



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 388
vom 29.07.2026

GEGENSTAND

Beauftragung der Firma Josef Pfeifer mit Zusatzleistungen für die Schneeräumungsarbeiten in der Zone Tagusens (CIG: BC8F801E08)
Programm 10.05. Straßennetz und Infrastrukturen

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 388
del 29.07.2026

OGGETTO

Incarico alla ditta Josef Pfeifer con servizi aggiuntivi per i lavori di sgombero neve nella zona Tangusa (CIG: BC8F801E08)
Programma 10.05. Viabilità ed infrastrutture stradali

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Beauftragung der Firma Josef Pfeifer mit Zusatzleistungen für die Schneeräumungsarbeiten in der Zone Tagusens (CIG: BC8F801E08)

Programm 10.05. Straßennetz und Infrastrukturen

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Kastelruth über ein weitverzweigtes Straßennetz verfügt, das einen erheblichen Aufwand an Instandhaltung erfordert;
- dass es in Anbetracht der Größe des Straßennetzes nicht möglich ist, mit gemeindeeigenen Fahrzeugen und eigenem Personal eine termingerechte Räumung aller Straßen und Wege zu gewährleisten;
- dass es daher notwendig ist, einen Teil der Schneeräumungsarbeiten an Dritte zu vergeben;
- dass die Gemeinde Kastelruth mit Beschluss Nr. 470 vom 22.10.2025 den Schneeräumungsdienst im Winterhalbjahr 2025/2026 in der Zone Tagusens an der Firma Josef Pfeifer aus vergeben hat (CIG-Kodex B8C1C482D1);
- dass die Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt wurden und die Gemeinde mit der Arbeit der Firmen zufrieden ist.;
- dass aufgrund der unvorhersehbaren Witterungsbedingungen die ursprünglich geschätzten Kosten nicht ausreichen;
- dass die beauftragten Firmen den Auftrag dennoch abgeschlossen haben und für die zusätzlich geleisteten Stunden bezahlt werden müssen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der

Incarico alla ditta Josef Pfeifer con servizi aggiuntivi per i lavori di sgombero neve nella zona Tangusa (CIG: BC8F801E08)

Programma 10.05. Viabilità ed infrastrutture stradali

Premesso

- che il Comune di Castelrotto dispone di una vasta rete stradale, la quale richiede una notevole mole di lavoro di manutenzione;
- che in considerazione dell'ampiezza della rete stradale non è possibile garantire uno sgombero neve puntuale di tutte le strade e vie con le sole macchine comunali ed il personale del comune;
- che si rende quindi necessario appaltare parzialmente detto servizio a terzi;
- che con delibera n. 470 del 22.10.2025 il Comune di Castelrotto ha conferito l'incarico di sgombero della neve durante l'inverno 2025/2026 nella zona Tangusa alla ditta Josef Pfeifer (CIG: B8C1C482D1);
- che i lavori sono stati svolti in maniera adeguata ed il comune é soddisfatto dell'operato delle ditte sopramenzionate ;
- che a causa delle condizioni meteorologiche imprevedibili l'importo stimato si é rivelato inferiore alle reali necessità;
- che comunque le ditte hanno eseguito l'incarico e necessitano del corrispettivo per il lavoro aggiuntivo svolto;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;
- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft hat;
- Firma Josef Pfeifer: gültig von 12.06.2026 bis 10.10.2026;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Josef Pfeifer für die zusätzlich erbrachten Leistungen des Schneeräumungsdienstes in den Zone Tagusens im Winterhalbjahr 2025/2026 zum Betrag von 1.115,00 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

nach Einsichtnahme

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in das G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;
- in das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rech-

(ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;
- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC;
- Firma Josef Pfeifer valido dal 12.06.2026 al 10.10.2026

visto

- l'offerta presentata dalla ditta Josef Pfeifer c per il servizio aggiuntivo di sgombero della neve durante i mesi invernali 2025/2026 nella zona di Tangusa per un importo di € 1.115,00, più IVA nella misura legale;

visto

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2;
- il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36;
- la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;

nungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten KgNrgTKaTnUI/fJP1Xf3tPjbNaKMfHUTlhV-dUiSfTns= vom 28.07.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten i0Tv3IMCMnUc-QKt6V2A3ho3Cbvp2bzX73YC/V+fX22E= vom 28.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig in gesetzlicher Form

1. den Schneeräumungsdienst in den Zone Tagusens im Winterhalbjahr 2025/2026 zu bestätigen und die zusätzlich erbrachten Leistungen der Firma Josef Pfeifer zum Betrag von € 1.115,00, zzgl. 22% + MwSt. € 245,30, insgesamt € 1.360,30, anzuerkennen, gemäß Angebot vom 27.07.2026, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;
2. die zuständige Sachbearbeiterin zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die Ausgabe von Euro 1.360,30 (MwSt. inklusive) auf dem Kapitel 10051.03.021500 des laufenden Haushaltes zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
4. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- il bilancio di previsione;
- il presente parere KgNrgTKaTnUI/fJP1Xf3tPjbNaKMfHUTlhVdUiSfTns= del 28.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere i0Tv3IMCMnUcQKt6V2A3ho3Cbvp2bzX73YC/V+fX22E= del 28.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

**la giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di confermare il servizio di sgombero della neve durante i mesi invernali 2025/2026 e di riconoscere il servizio aggiuntivo svolto nella zona di Tangusa dalla ditta Josef Pfeifer per un importo di euro 1.115,00 più IVA euro 245,30 in totale euro 1.360,30 giusta offerta del 27.07.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
2. di autorizzare l'incaricata responsabile ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di impegnare la spesa di Euro 1.360,30 (IVA inclusa) sul capitolo 10051.03.021500 del corrente bilancio, dove esiste la necessaria disponibilità;
4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi